

توفر هذه الوثيقة معلومات أساسية لمساعدة الآباء/أولياء الأمور على اتخاذ قرارات مستنيرة تفيد أطفالهم و مدارسهم و مجتمعاتهم المحلية.

لماذا تم اختيار الاختبار على مستوى الولاية؟

تقدّر ولاية مينيسوتا نظامها التعليمي و مهنية معلميها. فقد وضع معلمو مينيسوتا المعايير الأكاديمية الصارمة و تعد طلابنا للحياة المهنية و الكلية.

و تتناول التقييمات التي تتم على مستوى الولاية كيفية قيامنا كولاية بالتحقق من أن المناهج و التعليم اليومي في مدارسنا تتلاءم مع المعايير الأكاديمية، لضمان توفير التعليم المنصف لجميع الطلاب. و تعتبر نتائج التقييم الذي يتم على مستوى الولاية مجرد أداة واحدة للتأكد من أننا نقدم لأطفالنا التعليم الذي من شأنه أن يضمن قوة عاملة قوية و مواطنين واعين.

لماذا تعتبر المشاركة ذات أهمية؟

إن التقييم على مستوى الولاية ما هو إلا مجرد مقياس واحد لتحصيل الطالب، و لكن مشاركة الطالب مهمة لفهم مدى توافق التعليم في مدرسة الطالب مع المعايير الأكاديمية.

- في تنفيذ مينيسوتا للقانون الفيدرالي، كل طالب ينجح، يكون فعالاً، لن يحصل الطالب غير مشارك في التقييمات على مستوى الولاية على نتيجة فردية و سيتم احتسابه على أنه "غير مُتقن" في المسؤولية المدرسية و الخاصة بالولاية، بما في ذلك فرص الدعم و التمييز.
- لا يُطلب من الطلاب الذين يحصلون على درجة الجاهزية للكلية في تقييم MCA بالمدرسة الثانوية الحصول على دورة علاجية غير معتمدة في كلية أو جامعة بولاية مينيسوتا في التخصص المقابل، الأمر الذي قد يوفر وقت الطالب و ماله
- يستخدم المعلمون و صانعو السياسات المعلومات المستسفاة من التقييمات لاتخاذ قرارات بشأن الموارد و الدعم المقدم.
- يستخدم الآباء و الجمهور العام معلومات التقييم للمقارنة بين المدارس و اتخاذ قرارات بشأن مكان شراء منزل أو تسجيل أطفالهم.
- إن نتائج أداء المدارس التي تصدرها الأسر و المجتمعات و تستخدمها بشكل عام تؤثر سلباً إذا لم يشارك الطالب في التقييمات.

المعايير و التقييمات الأكاديمية

ما هي المعايير الأكاديمية؟

المعايير الأكاديمية لمرحلة الروضة و حتى الصف الثاني عشر بولاية مينيسوتا هي التوقعات التي تتم على مستوى الولاية للتحصيل الدراسي للطلاب. و هي تحدد المعرفة و المهارات التي يجب على جميع الطلاب تحقيقها في مجال المحتوى، و يتم تنظيمها حسب مستوى الصف. و تحدد المناطق التعليمية كيف يمكن للطلاب تلبية المعايير من خلال وضع الدورات التعليمية و المناهج الدراسية التي تتماشى مع المعايير الأكاديمية.

ما هي العلاقة بين التقييمات الأكاديمية التي تتم على مستوى الولاية و المعايير الأكاديمية؟

تُستخدم التقييمات التي تتم على مستوى الولاية في الرياضيات و القراءة و العلوم لقياس ما إذا كان الطلاب و المدرسة و المنطقة التعليمية تلي المعايير الأكاديمية. و تُعتبر التقييمات التي تتم على مستوى الولاية مقياساً واحداً لمدى أداء الطلاب على المحتوى الذي هو جزء من تعليمهم اليومي. كما أنها تُعتبر مقياساً لمدى جودة أداء المدارس و المناطق التعليمية في موامة المناهج الدراسية و تعليم المعايير.

تقييم ACCESS و تقييم ACCESS البديل لمتعلمي اللغة الإنجليزية

- يستند إلى معايير WIDA لتنمية اللغة الإنجليزية.
- يُقدّم سنويًا لمتعلمي اللغة الإنجليزية بدءًا من رياض الأطفال وحتى الصف الثاني عشر في القراءة و الكتابة و الاستماع و التحدث.
- يخضع غالبية متعلمي اللغة الإنجليزية لتقييم ACCESS لمتعلمي اللغة الإنجليزية.
- تقييم ACCESS البديل لمتعلمي اللغة الإنجليزية هو خيار لمتعلمي اللغة الإنجليزية ذوي الإعاقة المعرفية الأكثر خطورة.

تقييم مينيسوتا الشامل (MCA) و اختبار المهارات الأكاديمية بمينيسوتا (MTAS)

- يستند إلى معايير مينيسوتا الأكاديمية؛ و يُقدّم سنويًا بدءًا من الصف الثالث حتى الثامن و في المدرسة الثانوية في القراءة و الرياضيات؛ و يُقدّم سنويًا في الصفين الخامس و الثامن و في المدرسة الثانوية للعلوم.
- يخضع معظم الطلاب لتقييم MCA.
- اختبار MTAS هو خيار للطلاب ذوي الإعاقة المعرفية الأكثر خطورة.

لماذا تعتبر هذه التقييمات فعالة؟

تؤمن ولاية مينيسوتا بأنه من أجل قياس ما يتعلمه الطلاب بفعالية، يجب أن يكون الاختبار أكبر من الإجابة على أسئلة متعددة الاختيارات.

- للإجابة على الأسئلة، قد يحتاج الطلاب إلى كتابة الإجابات، أو سحب وإسقاط الصور و الكلمات، أو التعديل في رسم بياني أو معلومات.
 - إن تقييمات MCA للقراء والرياضيات هي تقييمات متكيفة، مما يعني أن الإجابات التي يقدمها الطالب تحدد الأسئلة التالية التي سيجيب عنها.
 - يتضمن تقييم MCA للعلوم بعض أشكال المحاكاة، التي تتطلب من الطلاب إجراء تجارب للإجابة على الأسئلة.
- توفر كل هذه الأشياء للطلاب الفرصة لتطبيق التفكير النقدي اللازم للنجاح في الكلية والحياة المهنية، وتُظهر ما يعرفونه و ما يمكنهم القيام به.
- و لأن محتوى الاختبار يمثل المعايير الأكاديمية على أكمل وجه ممكن، فإن الاستعداد لإجراء التقييمات يستخدم نفس المعرفة والعمليات والاستراتيجيات المدرجة في المعايير.

هل هناك حدود للاختبارات المحلية؟

كما هو مبين في B.301120، فإنه بالنسبة لطلاب الصف الأول حتى الصف السادس، يجب ألا يتجاوز الإجمالي التراكمي للوقت الذي تستغرقه عملية إجراء التقييمات المعتمدة على مستوى المقاطعة أو على مستوى المدرسة 10 ساعات في السنة الدراسية. و بالنسبة لطلاب الصف السابع حتى الصف الثاني عشر، يجب ألا يتجاوز الإجمالي التراكمي للوقت الذي تستغرقه عملية إجراء التقييمات المعتمدة على مستوى المقاطعة أو على مستوى المدرسة 11 ساعة في السنة الدراسية.

و في محاولة لتشجيع الشفافية، يقتضي القانون أيضاً أن تنشر مدرسة بالمنطقة أو مدرسة مستقلة، قبل اليوم الأول من كل سنة دراسية، على موقعها على شبكة الإنترنت جدولاً شاملاً للاختبارات الموحدة التي ستتم في مدرسة المنطقة أو المدرسة المستقلة خلال تلك السنة الدراسية. و يجب أن يوفر الجدول الأساس المنطقي لتنفيذ كل تقييم و بيان ما إذا كان التقييم هو خيار محلي أو مطلوب بموجب القانون الداخلي أو القانون الاتحادي.

ماذا لو اخترت عدم مشاركة الطالب؟

يحق للأباء/أولياء الأمور عدم إشراك طلابهم في التقييمات الموحدة التي تطلبها الولاية. و تشترط قوانين مينيسوتا على الوزارة تقديم معلومات حول التقييمات التي تتم على مستوى الولاية للأباء/أولياء الأمور و تضمين نموذج يتم استكماله إذا رفضوا مشاركة طلابهم. و يرد هذا النموذج في الصفحة التالية، و يتضمن جزءاً لذكر سبب رفض المشاركة. و قد تتطلب المنطقة التي يتبعها الطالب معلومات إضافية.

قد تتعرض مدرسة أو منطقة لعواقب إضافية تتجاوز تلك المذكورة في هذه الوثيقة للطلاب غير المشاركين في التقييمات الموحدة التي تطلبها الولاية. كما قد تكون هناك عواقب لعدم المشاركة في التقييمات التي يتم تحديدها و إجراؤها على المستوى المحلي. يرجى الاتصال بالمدرسة للحصول على مزيد من المعلومات بشأن القرارات المحلية.

متى يُجري الطلاب التقييمات؟

تضع كل مدرسة جدول اختبارات خاص بها ضمن نافذة اختبارات الولاية. اتصل بمدرسة الطالب للحصول على معلومات حول أيام الاختبار المحددة.

- تبدأ نافذة اختبارات MCA و MTAS في مارس و تنتهي في مايو.
- تبدأ نافذة اختبار ACCESS و ACCESS البديل لمعلمي اللغة الإنجليزية في نهاية يناير و تنتهي في مارس.

متى ألتقي بنتائج الطالب؟

تُرسل تقارير الطلاب الفردية كل صيف إلى المناطق التعليمية و تُقدم للأسر في موعد لا يتجاوز مؤتمرات الخريف. و يمكن استخدام هذه التقارير لرؤية التقدم المحرز لطفلك و للمساعدة في توجيه التعليمات في المستقبل.

كم من الوقت يستغرق الاختبار؟

تُجرى التقييمات التي تتم على مستوى الولاية مرة واحدة كل عام؛ و يتم اختبار الغالبية العظمى من الطلاب على الإنترنت. و في المتوسط يبلغ مقدار الوقت الذي تستغرقه عملية إجراء التقييمات على مستوى الولاية أقل من 1% من الوقت التعليمي في السنة الدراسية. و لا يتم تحديد وقت معين للتقييمات، و يمكن للطلاب مواصلة العمل طالما أنهم يحتاجون إليه.

لماذا يبدو أن الطالب يخضع لمزيد من الاختبارات؟

تقتصر الاختبارات المطلوبة على مستوى الولاية على من هم مذكورين في هذه الوثيقة. و تتخذ العديد من المناطق التعليمية قرارات محلية لإدارة اختبارات إضافية لا تطلبها الولاية. اتصل بالمنطقة التعليمية للحصول على مزيد من المعلومات.

أين يمكنني الحصول على مزيد من المعلومات؟

يمكن للطلاب و الأسر معرفة المزيد من المعلومات على [صفحة الاختبار على مستوى الولاية](http://education.state.mn.us) (education.state.mn.us) < الطلاب والأسر < اختبار على مستوى الولاية.

يتطلب قانون ولاية مينيسوتا، المادة B120، 31 القسم الفرعي a4، من المفوض إنشاء و نشر نموذج للآباء و أولياء الأمور ليستكملوه في حالة رفضهم مشاركة طلابهم في التقييمات الموحدة التي تطلبها الولاية. و قد تتطلب المنطقة التي يتبعها الطالب معلومات إضافية. و يجب على المناطق التعليمية نشر هذا النموذج على موقع المنطقة وإدراجه في كتيبات طلاب المنطقة.

رفض الوالد/ولي الأمر مشاركة الطالب في التقييمات التي تتم على مستوى الولاية

لانسحاب من التقييمات التي تتم على مستوى الولاية، يجب على الوالد/ولي الأمر استكمال هذا النموذج و إعادته إلى مدرسة الطالب.

لتقديم أفضل دعم لتخطيط المناطق التعليمية، يرجى إرسال هذا النموذج إلى مدرسة الطالب في موعد لا يتجاوز تاريخ 15 يناير من العام الدراسي. و فيما يخص الطلاب الذين يسجلون بعد بدء نافذة الاختبار على مستوى الولاية، يرجى تقديم النموذج في غضون أسبوعين من التسجيل. و يلزم الحصول على نموذج رفض جديد في كل عام يريد فيه الآباء/أولياء الأمور أن ينسحب الطالب من التقييمات التي تتم على مستوى الولاية.

التاريخ _____ (يسري هذا النموذج فقط على العام الدراسي — 20 إلى — 20).

الاسم الأول القانوني للطالب _____ الاسم الأوسط القانوني للطالب _____

الاسم الأخير القانوني للطالب _____ تاريخ ميلاد الطالب _____

المنطقة/المدرسة التي يتبعها الطالب _____ الصف _____

يرجى التوقيع للإشارة على أنك قد تلقيت و راجعت المعلومات ذات الصلة بالاختبارات التي تتم على مستوى الولاية.

لقد تلقيت معلومات عن التقييمات التي تتم على مستوى الولاية و اخترت أن ينسحب الطالب. توفر وزارة التربية و التعليم بولاية مينيسوتا دليلًا للآباء/أولياء الأمور حول الاختبار الذي يتم على مستوى الولاية على [موقع الوزارة](#) (الطلاب والأسر < اختبار على مستوى الولاية).

سبب الرفض:

يرجى الإشارة إلى التقييمات التي تتم على مستوى الولاية والتي تريد أن ينسحب منها الطالب هذا العام الدراسي:

اختبار MCA/MTAS للقراءة _____ اختبار MCA/MTAS للعلوم _____
اختبار MCA/MTAS للرياضيات _____ تقييم ACCESS أو تقييم ACCESS البديل لمتعلمي اللغة الإنجليزية _____

يرجى الاتصال بالمدرسة أو المنطقة التي تتبعها للحصول على النموذج لانسحاب التقييمات المحلية.

أتفهم أنه من خلال التوقيع على هذا النموذج ، سيفقد طالبى فرصة واحدة للحصول على درجة مؤهلة يمكنها توفير وقته و أمواله من خلال عدم الاضطرار إلى تلقي دورات تصحيحية و غير معتمدة في كلية أو جامعة ولاية مينيسوتا. لن يحصل طالبى على درجة فردية و سيتم احتسابه على أنه "غير متقن" في المسؤولية المدرسية و الخاصة بالولاية. قد أفقد أنا و مدرستي معلومات قيمة عن مدى تقدم طالبى أكاديمياً. بالإضافة إلى ذلك ، قد يؤدي رفض المشاركة في التقييمات على مستوى الولاية إلى التأثير على جهود المدرسة و المنطقة و الولاية لتوزيع الموارد بشكل متساو و دعم تعلم الطلاب.

اسم الوالد/ولي الأمر (طباعة) _____
توقيع الوالد/ولي الأمر _____

رقم التعريف أو رقم MARSS الخاص بالطالب _____

يُستكمل من قبل المدرسة أو موظفي المنطقة فقط.